

# F Ó R U M

L I N G U Í S T I C O

FLORIANÓPOLIS - VOLUME 13 - NÚMERO 3 - JUL./SET. 2016.



REVISTA DO PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LINGUÍSTICA DA UFSC

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA

---

REITOR | Luis Carlos Cancellier de Olivo  
VICE-REITORA | Alacoque Lorenzini Erdmann

CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO

DIRETOR | Arnaldo Debatin Neto  
VICE-DIRETORA | Silvana de Gaspari

DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA VERNÁCULAS

CHEFE | Marcos Antonio Rocha Baltar  
SUB-CHEFE | Marco Antônio Esteves da Rocha

PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LINGÜÍSTICA

COORDENADOR | Marco Antonio Martins  
VICE-COORDENADORA | Cristine Görski Severo

ENDEREÇO PARA CORRESPONDÊNCIA / DIRECCIÓN POSTAL / MAILING ADDRESS

Universidade Federal de Santa Catarina  
Programa de Pós-Graduação em Lingüística  
CCE - Bloco B, Sala 315, 88040970, Campus Universitário Reitor João David Ferreira Lima, Trindade, Florianópolis, SC, Brasil. E-mail:  
forumlinguistico.cce@contato.ufsc.br/ Tel. (48) 3721-9581/ Fax (48) 3721-6604

(CATALOGAÇÃO NA FONTE PELA DECTI DA BIBLIOTECA DA UFSC)

Fórum lingüístico/ Programa de Pós-graduação em Lingüística.  
Universidade Federal de Santa Catarina. v. 13, n.3 (2016)  
Florianópolis : Universidade Federal de Santa Catarina, Pós-graduação  
em Lingüística, 2016 –

Trimestral  
Irregular 1998-2007;  
Resumo em português, espanhol e inglês  
A partir de maio de 2008, disponível no portal de periódicos da UFSC em:  
<http://www.periodicos.ufsc.br>  
pISSN 1516-8698  
eISSN 1984-8412

1. Lingüística. 2. Linguagem. 3. Língua Portuguesa I. Universidade  
Federal de Santa Catarina. Pós-graduação em Lingüística. Curso de  
Letras

INDEXADORES / INDEXACIÓN / INDEXATION

CAPES - Portal de Periódicos - <http://www.periodicos.capes.gov.br>  
DRJI - Directory of Research Journal Indexing - <http://www.drji.org>  
Diadorim - <http://diadorim.ibict.br>  
EBSCO - <http://www.ebsco.com>  
Genamics JournalSeek - <http://journalseek.net>  
Latindex - <http://www.latindex.org>  
Sumários.org - <http://www.sumarios.org>

# F Ó R U M L I N G U Í S T I C O

VOLUME 13 | NÚMERO 3 | 2016

eISSN 1984-8412  
pISSN 1516-8698

**PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LINGUÍSTICA | UFSC**

Forum linguist. | Florianópolis | v. 13 | n. 3 | p. 1295-1524 | jul./set. 2016

**EDITOR-CHEFE / EDITOR JEFE / EDITOR-IN-CHIEF**

Atilio Butturi Junior - UFSC, Florianópolis, BR

**EDITORES EXECUTIVOS / EDITORES EJECUTIVOS / EXECUTIVE EDITORS**

**Edair Maria Görski . UFSC, Florianópolis, BR | Izabel Christine Seara . UFSC, Florianópolis, BR | Leandra Cristina de Oliveira . UFSC, Florianópolis, BR | Maria Inez Probst Lucena . UFSC, Florianópolis, BR | Núbia Ferreira Rech . UFSC, Florianópolis, BR | Rodrigo Acosta Pereira . UFSC, Florianópolis, BR | Rosângela Pedralli . UFSC, Florianópolis, BR | Sandro Braga . UFSC, Florianópolis, BR | Tania Regina Martins Machado. UFSC, Florianópolis, BR**

**EDITORES ASSISTENTES / EDITORES ADJUNTOS / ASSISTANT EDITORS**

**Amanda Machado Chraim . UFSC, Florianópolis, BR | Denise Vieira Brites . UFSC, Florianópolis, BR | Eloara Tomazoni . UFSC, Florianópolis, BR | Josa Coelho da Silva Irigoite . UFSC, Florianópolis, BR | Leonice Passarela dos Reis . UFSC, Florianópolis, BR | Lygia Barbachan Schmitz. UFSC, Florianópolis, BR | Suziane da Silva Mossmann- UFSC, Florianópolis, BR | Vidomar Silva Filho . UFSC, Florianópolis, BR**

## CONSELHO EDITORIAL / CONSEJO EDITORIAL / EDITORIAL BOARD

Adail Ubirajara Sobral . UCPEL, Pelotas, BR | **Adelaide Hercília Pescatori Silva . UFPR, Curitiba, BR** | Adja Balbino de Amorim Barbieri Durão . UFSC, Florianópolis, BR | **Aleksandra Piasecka-Till . UFPR, Curitiba, BR** | Angela Bustos Kleiman . UNICAMP, Campinas, BR | **Ani Carla Marchesan . UFFS, Chapecó, BR** | Benedito Gomes Bezerra . UFP, Recife, BR | **Benjamin Meisnitzer, Johannes Gutenberg Universität Mainz, GER** | Bento Carlos Dias da Silva . UNESP, Araraquara, BR | **Christina Abreu Gomes - UFRJ, Rio de Janeiro, BR** | Cláudia Regina Brescancini . PUCRS, Porto Alegre, BR | **Dóris De Arruda C. da Cunha . UFPE, Recife, BR** | Dulce do Carmo Franceschini . UFU, Uberlândia, BR | **Edwiges Maria Morato . UNICAMP, Campinas, BR** | Eleonora Albano . UNICAMP, Campinas, BR | **Eliana Rosa Sturza . UFSM, Santa Maria, BR** | Elisa Battisti . UFRGS, Porto Alegre, BR | **Fábio José Rauen . UNISUL, Tubarão, BR** | Fernanda Coelho Liberali . PUC-SP, São Paulo, BR | **Francisco Alves Filho . UFPI, Terezina, BR** | Gabriel de Ávila Othero . UFRGS, Porto Alegre, BR | **Georg A Kaiser, Universität Konstanz, GER** | Heloísa Pedroso de Moraes Feltes . UCS, Caxias do Sul, BR | **Heronides M. de Melo Moura . UFSC, Florianópolis, BR** | Jane Quintiliano Silva . PUCMINAS, Belo Horizonte, BR | **João Carlos Cattelan . UNIOESTE, Cascavel, BR** | João Wanderley Geraldi . UNICAMP, Campinas, BR | **Leonor Scliar Cabral . UFSC, Florianópolis, BR** | Leticia Fraga . UEPG, Ponta Grossa, BR | **Lilian Cristine Scherer . PUCRS, Porto Alegre, BR** | Lucília Maria Sousa Romão . USP, Ribeirão Preto, BR | **Luiz Francisco Dias . UFMG, Belo Horizonte, BR** | Lurdes Castro Moutinho . Univ. de Aveiro, Aveiro, PT | **Marci Fileti Martins . UNIR, Campus Guajara-Mirim, BR** | Maria Cristina da Cunha Pereira Yoshioka – PUCSP, São Paulo, BR | **Maria Cristina Lobo Name . UFJF, Juiz de Fora, BR** | Maria de Lourdes Dionísio, Centro de Investigação em Educação, Universidade do Minho, PT | **Maria Izabel Santos Magalhães – UNB, UFC, Fortaleza, BR** | Maria Margarida M. Salomão . UFJF, Juiz de Fora, BR | **María Ángeles Sastre Ruano, Universidad de Valladolid, ESP** | Mariangela Rios de Oliveira – UFF, Niterói, BR | **Marígia Ana de Moura Aguiar . UNICAP, Recife, BR** | Marta Cristina Silva – UFJF, Juiz de Fora, BR | **Mary Elizabeth Cerutti-Rizzatti . UFSC, Florianópolis, BR** | Morgana Fabíola Cambrussi . UFFS, Chapecó, BR | **Nicanor Nicanor Rebolledo Recendiz . Universidad Pedagógica Nacional, Cidade do México, MX** | Nívea Rohling da Silva. UFTPR, Curitiba, BR | **Rainer Enrique Hamel . Univ. Autónoma Metropolitana, Cidade do México, MX** | Rosângela Hammes Rodrigues . UFSC, Florianópolis, BR | **Sinfree Makoni, Universidade Estadual da Pennsylvania, EUA** | Solange Coelho Vereza . UFF, Niterói, BR | **Telisa Furlanetto Graeff . UPF, Passo Fundo, BR** | Tony Berber Sardinha . PUC-SP, São Paulo, BR | **Vânia Cristina Casseb Galvão . UFG, Goiânia, BR** | Wagner Rodrigues Silva . UFT, Araguaína, BR | **Wander Emediato de Souza . UFMG, Belo Horizonte, BR**

## IMAGEM DA CAPA / IMAGEN DE LA PORTADA / COVER IMAGE

Grey Clouds Over the Old City – (óleo sobre tela, 2016)

Guy Yanay – Israel – [www.guy-yanay.com](http://www.guy-yanay.com) – courtesy of Ameringer McEnery Yohe Gallery, NYC

## DESIGN GRÁFICO / TAPA Y DISEÑO GRÁFICO / COVER AND GRAPHIC DESIGN

Pedro Paulo Venzon Filho – Florianópolis, Brasil

## SUMÁRIO / TABLA DE CONTENIDOS / TABLE OF CONTENTS

---

 APRESENTAÇÃO / *Presentación* / Presentation

1304

ATILIO BUTTURI JUNIOR

ARTIGO / *ARTÍCULO* / ARTICLE

---

**PRINCESAS X CACHORRAS: A EVANGELIZAÇÃO MIDIÁTICA NO ACONSELHAMENTO DA PASTORA SARAH SHEEVA** | *Princesas o perras: la evangelización en los medios de comunicación en el asesoramiento de la pastora Sarah Sheeva* | Princesses or bitches: the evangelization of the media on giving advice to shepherdess Sarah Sheeva

1307

MÔNICA SANTOS DE SOUZA MELO

---

**LUSOFONIA, COLONIALISMO E GLOBALIZAÇÃO** | *Lusofonía, colonialismo y globalización* | Lusophone, colonialism and globalization

1321

CRISTINE GORSKI SEVERO

---

**ASSUJEITAMENTO E CONFLITO NA CONSTITUIÇÃO DO SUJEITO EM TEXTOS DE APRESENTAÇÃO DE GRAMÁTICAS ESCOLARES DO PORTUGUÊS** | *Sujeción y conflicto en la constitución del sujeto en textos de presentación de gramáticas escolares del portugués* | Subjection and conflict in the constitution of the subject in school grammars' presentation texts in portuguese

1334

FRANCISCO EDUARDO VIEIRA

<p><b>“FAÇA UM FAVOR AO BRASIL: ADOTE UM BANDIDO” – A CONSTITUIÇÃO DOS SENTIDOS SOBRE O SUJEITO ADOLESCENTE EM CONFLITO COM A LEI NO TELEJORNAL “SBT BRASIL”</b>   <i>“Hágale un favor a Brasil: adopte a un bandido” – la constitución de los sentidos sobre el sujeto adolescente en conflicto con la ley en el informativo de “SBT Brasil”</i>   “Do Brazil a favor: adopt an outlaw” – the constitution of meanings on the adolescent subject in conflict with the law on the tv news program “SBT Brasil”</p>	1351
REJONE VALENTIM MACHADO E MARIA CÉLIA CORTEZ PASSETTI	
<p><b>ANÁLISE CONTEXTUAL DE RESUMOS ACADÊMICOS GRÁFICOS DE BIOLOGIA E DE QUÍMICA</b>   <i>Análisis contextual de resúmenes académico gráficos de biología y de química</i>   Contextual analysis of biology and chemistry academic graphical abstracts</p>	1363
CRISTIANE SALETE FLOREK	
<p><b>“MISTURE-OS E ARRUME PROBLEMAS”: A CONSTITUIÇÃO DO <i>ETHOS</i> DISCURSIVO FEMININO EM UMA CAMPANHA VOLTADA AO PÚBLICO MASCULINO</b>   <i>“Mézclelos y créese problemas”: la constitución del ethos discursivo femenino en una campaña enfocada al público masculino</i>   “Mix them and get into trouble”: the constitution of the female discursive <i>ethos</i> in a campaign aiming the male audience</p>	1385
RAFAEL PREARO LIMA E PATRÍCIA SILVESTRE LEITE DI IÓRIO	
<p><b>TOPÔNIMOS: ENUNCIÇÃO E MEMÓRIA DA IDENTIDADE ITALIANA EM CASCAVEL, PARANÁ</b>   <i>Topónimos: enunciación y memoria de la identidad italiana en Cascavel, Paraná</i>   Toponyms: italian identity enunciation and memory in the city of Cascavel, Paraná State</p>	1397
WÂNIA CRISTIANE BELONI E CLARICE NADIR VON BORSTEL	
<p><b>AS FORMAS DE INTERVENÇÃO DO PROFESSOR NO TEXTO DO ALUNO E A CONSTRUÇÃO DA INTERSUBJETIVIDADE</b>   <i>Las formas de intervención del profesor en el texto del alumno y la construcción de la intersubjetividad</i>   The forms of teacher intervention in the student’s text and construction of intersubjectivity</p>	1415
ELISANE REGINA CAYSER, LUCIANA MARIA CRESTANI E MARLETE SANDRA DIEDRICH	

---

ESTE AQUI É **BEST-SELLER!** MAS... QUEM É O AUTOR? | *¿Esto aquí es un best-seller!*  
*pero ... ¿quién es el autor?* | This one is a best-seller! but... who is the author?

1430

ANDERSON FERREIRA

### ENSAIO / ENSAYO/ ESSAY

---

AS POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS EDUCACIONAIS E A PROBLEMÁTICA DO PARADOXO DO ACESSO ÀS PRÁTICAS LETRADAS E DA INCLUSÃO SOCIAL: INTERPRETAÇÕES À LUZ DOS ESTUDOS DA LINGÜÍSTICA APLICADA | *Las políticas lingüísticas educacionales y la problemática de la paradoja del acceso a las prácticas letradas y de la inclusión social: interpretaciones a la luz de los estudios de la Lingüística Aplicada* | Educational linguistic policies and the problem of the access paradox to literate practices and social inclusion: interpretations under the light of Applied Linguistics

1444

ROSÂNGELA HAMMES RODRIGUES

### RESENHA/ REVISIÓN / REVIEW

---

OSTERMANN, Ana Cristina; OLIVEIRA, Maria do Carmo Leite de (Org.). **Você está entendendo?** Contribuições dos estudos de fala-em-interação para a prática do teleatendimento. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2015.

1453

DANIELA NEGRAES PINHEIRO ANDRADE E MARTA HELENA FACCO PIOVESAN



## DOSSIÊ / DOSIER / DOSSIER

---

 APRESENTAÇÃO DOSSIÊ / *Presentación Dossier* / Presentation Dossier

1458

ANÁLISE DE GÊNEROS DISCURSIVOS NA PERSPECTIVA DIALÓGICA DA LINGUAGEM | *Análisis de géneros discursivos bajo la perspectiva dialógica del lenguaje* | Discourse genre analysis in a dialogic perspective of language

NÍVEA ROHLING E RODRIGO ACOSTA PEREIRA

---

O HORIZONTE VALORATIVO EM ENUNCIADOS DO GÊNERO COMENTÁRIO ONLINE: UMA ESCUTA DIALÓGICA | *El horizonte de evaluación establece la revisión de género en línea: una escucha dialógica* | The evaluative horizon in utterances of the online comment genre: a dialogic listening

1460

MARIA DE LOURDES ROSSI REMENCHE E NÍVEA ROHLING

---

ANTOLOGIA ESCOLAR BRASILEIRA DO SÉCULO XIX: A PRESENÇA DO AUTOR NO PREÂMBULO | *Antología escolar brasileña del siglo XIX: la presencia del autor en el preámbulo* | The Brazilian schooling anthology of the 19th century: the author's presence in the preamble

1476

AGILDO SANTOS S. DE OLIVEIRA E MARIA INÊS BATISTA CAMPOS

---

A AUTORIA NA COMPOSIÇÃO VERBOVOCOVISUAL DE MINICONTOS MULTIMODAIS A PARTIR DE SELFIES | *La autoría en la composición verbivocovisual de microcuentos multimodales de selfies* | Authorship in the verbivocovisual composition of multimodal short stories based on selfies

1492

ISABEL CRISTINA MICHELAN DE AZEVEDO, DORINALDO DOS SANTOS NASCIMENTO E VANUSIA MARIA DOS SANTOS OLIVEIRA

---

A INSCRIÇÃO DO SUJEITO NA ESCRITA ACADÊMICA NUMA PERSPECTIVA DIALÓGICA | *La inscripción del sujeto en la escritura académica en perspectiva dialógica* | The inscription of the subject in academic writing under a dialogic perspective

1506

SANDRO BRAGA E RODRIGO ACOSTA PEREIRA